

だい か
第6課

ふくそうかくにん
服装確認

Bab 6

Konfirmasi Pakaian

Unit 1

じっしゅうせい さぎょうげんば い
実習生のクオンさんは、作業現場に行くところです。

しどういん たなか き
そこへ指導員の田中さんが来ました。

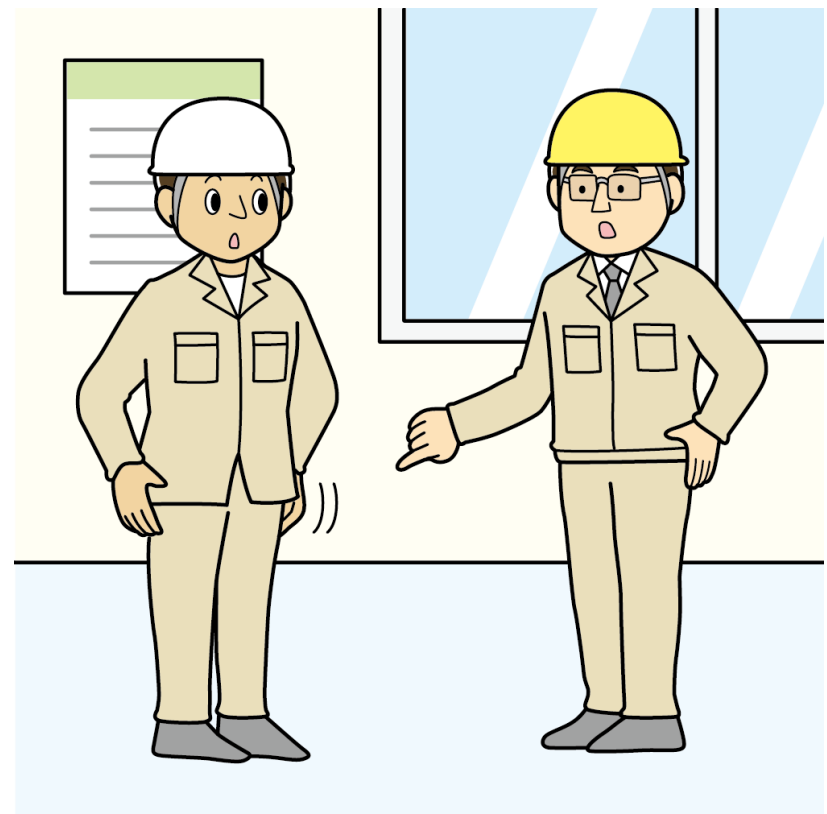
Unit 1

Pemagang saudara Cuong sedang menuju ke lokasi kerja. Di sana sudah datang pembimbingnya Pak Tanaka.

Unit 1 - 1

たなか
田中 クオンさん、上着^{うわぎ}をズボン^いに入れて。
クオン あつ^{あつ}だ^だ暑いから、出してもいいですか。
たなか
田中 だめだよ。
うわぎ^{うわぎ}あぶ^{あぶ}上着がひっかかると危ないから。
クオン わかりました。
い^いすぐ入れます。

Tanaka Saudara Cuong, baju atasan anda tolong masukkan ke celana.
Cuong Karena panas apakah boleh tidak saya masukkan.
Tanaka Tidak boleh.
Berbahaya karena baju atasan bisa tersangkut.
Cuong Baik saya mengerti.
Segera akan saya masukkan.



Unit 1 - 2

たなか
田中 くつ 靴ひもがほどけてるよ。

クオン すみません。

たなか
田中 くつ ふ あぶ 靴ひもを踏むと危ないよ。
ほどけないようにしっかり結^{むす}んで。

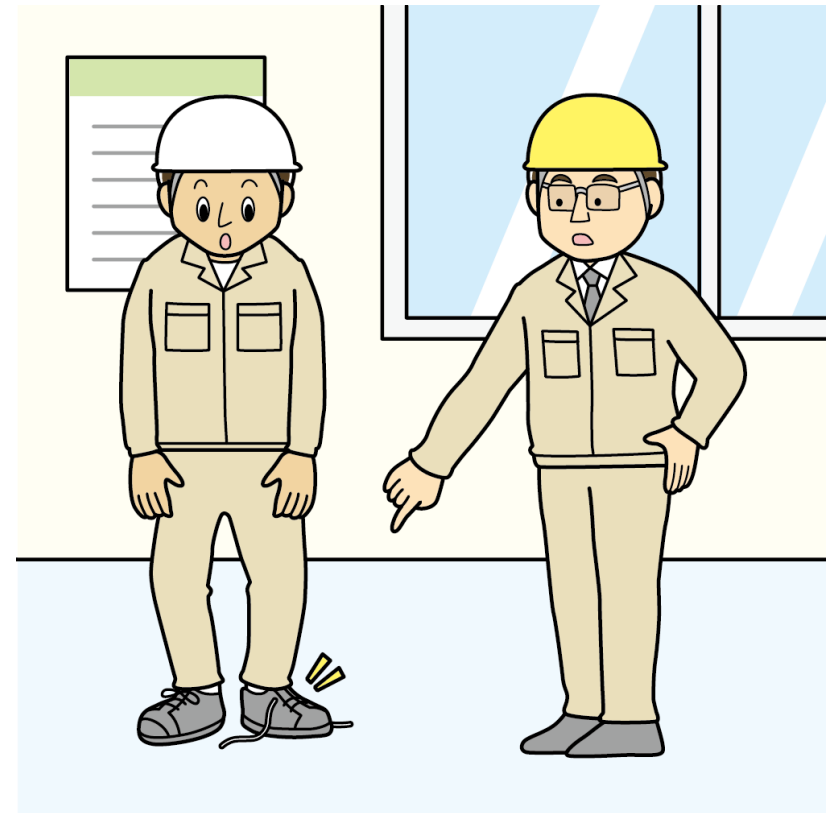
クオン わかりました。

Tanaka Tali sepatu Anda pun ikatannya terlepas.

Cuong Oh, mohon maaf..

Tanaka Tali sepatu pun kalau tidak diikat berbahaya.
Ikat kuat-kuat jangan sampai terlepas.

Cuong Ya, terima kasih.



Unit 2

じっしゅうせい しどういん たなか ほ ご ぐ てんけん
実習生のクオンさんは、指導員の田中さんと保護具の点検をしています。

Unit 2

Pemagang saudara Cuong bersama pembimbing Pak Tanaka sedang melakukan pengecekan alat pelindung.

Unit 2 - 1

たなか 田中 ヘルメットのあご紐^{ひも つ}は付けてる？
 クオン あ、忘れていました。
 つ
 付けます。
 たなか 田中 あんぜんたい^{あんぜんたい} だいじょうぶ
 安全帯は大丈夫？
 クオン はい、大丈夫です。
 たなか 田中 くつ
 靴は？
 クオン だいじょうぶ
 大丈夫です。
 たなか 田中 あんぜんたい^{あんぜんたい} あしもと
 ヘルメットよし！ 安全帯よし！ 足元よし！

Tanaka Apakah tali dagu helem Anda sudah tersemat ?
 Cuong Oh, saya lupa.
 segera saya sematkan.
 Tanaka Apakah sabuk pengaman sudah baik ?
 Cuong Ya, baik.
 Tanaka Sepatu ?
 Cuong sudah baik
 Tanaka Helem Okay ! Sabuk pengaman Okay ! Bawah kaki Okay !

